



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

ECE/EB.AIR/GE.1/2008/1
18 June 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

**ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО КОНВЕНЦИИ О ТРАНСГРАНИЧНОМ
ЗАГРЯЗНЕНИИ ВОЗДУХА НА БОЛЬШИЕ РАССТОЯНИЯ**

Руководящий орган Совместной программы наблюдения
и оценки распространения загрязнителей воздуха
на большие расстояния в Европе (ЕМЕП)

Тридцать вторая сессия
Женева, 8-10 сентября 2008 года

**АННОТИРОВАННАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ
ТРИДЦАТЬ ВТОРОЙ СЕССИИ,**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется
в понедельник, 8 сентября 2007 года¹, в 10 час. 00 мин.

I. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Утверждение повестки дня.
2. Утверждение доклада о работе тридцать первой сессии.
3. Выборы должностных лиц.

¹ Для всех делегатов, участвующих в работе совещаний, проводимых во Дворце Наций, существуют процедуры аккредитации. В этой связи делегатам предлагается заполнить регистрационный бланк, который имеется на вебсайте Конвенции (<http://www.unece.org/env/registration/lrtap.htm>), и направить его в секретариат не позднее чем за две недели до начала совещания. В день начала совещания делегатам следует обратиться в Бюро выдачи пропусков и удостоверений Секции охраны и безопасности Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, которое находится по новому адресу: Pregny Gate, 14, Avenue de la Paix. С планом можно ознакомиться на вебсайте Конвенции (<http://www.unece.org/env/registration/lrtap.htm>).

4. Вопросы, возникающие в связи с недавно состоявшимися совещаниями Исполнительного органа и его вспомогательных органов и деятельностью Президиума ЕМЕП.
5. Ход осуществления деятельности в 2008 году и будущая работа:
 - a) Подкисление, эвтрофикация и фотоокислители;
 - b) Тяжелые металлы;
 - c) Твердые частицы;
 - d) Стойкие органические загрязнители;
 - e) Измерения и разработка моделей;
 - f) Разработка моделей для комплексной оценки;
 - g) Выбросы;
 - h) Загрязнение воздуха в масштабах полушария.
6. Стратегия ЕМЕП на 2010-2019 годы.
7. Сотрудничество с другими организациями и программами.
8. Информационно-пропагандистская деятельность и обмен информацией с другими регионами.
9. Проект плана работы на 2009 год.
10. Финансовые и бюджетные вопросы ЕМЕП.
11. Прочие вопросы.
12. Закрытие тридцать второй сессии.

II. АННОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ

Пункт 1. Утверждение повестки дня

Ориентировочное время: понедельник, 8 сентября, 10 час. 00 мин

Документация: ECE/EB.AIR/GE.1/2008/1

Пункт 2. Утверждение доклада о работе тридцать первой сессии

Ориентировочное время: понедельник, 8 сентября, 10 час. 05 мин

Документация: EB.AIR/GE.1/2007/2 (Доклад о работе тридцать первой сессии Руководящего органа ЕМЕП)

Пункт 3. Выборы должностных лиц

Ориентировочное время: понедельник, 8 сентября, 10 час. 15 мин.

Справочная информация: На своей тридцать первой сессии в 2007 году Руководящий орган ЕМЕП переизбрал на должность Председателя г-на Й. Шнайдера (Австрия). В качестве заместителей Председателя он вновь избрал г-на П. Греннфельта (Швеция), г-на Дж. Риа (Соединенное Королевство), г-жу С. Видич (Хорватия), г-на К. Виринга (Нидерланды) и г-жу М. Вихман-Фибиг (Германия). Руководящий орган также принял решение о целесообразности приглашения представителя Европейской комиссии на совещания своего Президиума.

Ожидаемые результаты: Как ожидается, Руководящий орган изберет своего Председателя и заместителей Председателя на предстоящий год. Он также, возможно, пожелает принять решение о продолжении практики приглашения представителя Европейской комиссии на совещания Президиума.

Пункт 4. Вопросы, возникающие в связи с недавно состоявшимися совещаниями Исполнительного органа и его вспомогательных органов и деятельностью Президиума ЕМЕП

Ориентировочное время: понедельник, 8 сентября, 10 час. 30 мин

Документация: ECE/EB.AIR/GE.1/2008/8 (Деятельность Президиума ЕМЕП)
ECE/EB.AIR/91 и Adds 1 и 2 (Доклад Исполнительного органа о работе его двадцать пятой сессии)

ECE/EB.AIR/WG.5/90 (Доклад Рабочей группы по стратегиям и обзору о работе ее сорок первой сессии)

ECE/EB.AIR/WG.1/2007/2 (Доклад Рабочей группы по воздействию о работе ее двадцать шестой сессии)

Представление вопроса: Секретариат проинформирует Руководящий орган ЕМЕП о вопросах, возникающих в связи с двадцать пятой сессией Исполнительного органа, а также о соответствующих вопросах, возникающих в связи с сорок первой и сорок второй сессиями Рабочей группы по стратегиям и обзору и двадцать шестой сессией Рабочей группы по воздействию. Председатель Руководящего органа представит краткую информацию о деятельности Президиума ЕМЕП в период между тридцать первой и тридцать второй сессиями Руководящего органа, в том числе о сотрудничестве с Рабочей группой по воздействию.

Ожидаемые результаты: Как ожидается, Руководящий орган обсудит будущую работу и даст соответствующие руководящие указания в отношении: а) обзора и пересмотра стратегии ЕМЕП; и б) будущей деятельности Президиума.

Пункт 5. Ход осуществления деятельности в 2008 году и будущая работа

Ожидается, что Руководящий орган рассмотрит ход осуществления деятельности ЕМЕП и, возможно, пожелает рассмотреть аспекты будущей работы в связи с подготовкой проекта плана работы на 2009 год (ECE/EB.AIR/GE.1/2008/9). Указанные ниже четыре доклада о ходе работы будут размещены на вебсайте ЕМЕП (www.emep.int).

Руководящий орган, возможно, пожелает утвердить резюме четырех докладов о ходе работы и принять решение об их представлении Исполнительному органу.

а) Подкисление, эвтрофикация и фотоокислители

Ориентировочное время:

понедельник, 8 сентября, 11 час. 15 мин.

Документация:

Доклад ЕМЕП о ходе работы 1/08: подкисление, эвтрофикация и фотоокислители

ECE/EB.AIR/GE.1/2008/3 (Измерения и разработка моделей)

ECE/EB.AIR/WG.5/2008/10 (Химически активный азот)

ECE/EB.AIR/WG.5/2008/13 (План пересмотра Гетеборгского протокола²)

² Гетеборгский протокол по борьбе с подкислением, эвтрофикацией и приземным озоном 1999 года.

Представление вопроса: Метеорологический синтезирующий центр - Запад (МСЦ-З) представит обзорную информацию о деятельности в области мониторинга и разработки моделей по подкислению, эвтрофикации и фотоокислителям, в том числе о ходе работы, проводимой в Координационном химическом центре (КХЦ), Центре по разработке моделей для комплексной оценки (ЦРМКО), о своей работе, обсуждениях, состоявшихся в Целевой группе по измерениям и разработке моделей, и планах работы на период до 2009 года. Он также проинформирует о первом совещании Целевой группы по химически активному азоту.

Ожидаемые результаты: Как ожидается, Руководящий орган проведет обсуждение и даст руководящие указания в отношении дальнейшей работы с учетом потребностей проведения пересмотра Гетеборгского протокола.

в) Тяжелые металлы

Ориентировочное время: понедельник, 8 сентября, 15 час. 00 мин.

Документация: Доклад ЕМЕП о ходе работы 2/08: загрязнение тяжелыми металлами
ECE/EB.AIR/GE.1/2008/3 (Измерения и разработка моделей)

Представление вопроса: Метеорологический синтезирующий центр - Восток (МСЦ-В) представит обзорную информацию о деятельности в области мониторинга и разработки моделей по тяжелым металлам, в том числе о работе по осуществлению рекомендаций Рабочего совещания по обзору его модели, ходе работы в КХЦ, о своей работе, обсуждениях, состоявшихся в Целевой группе по измерениям и разработке моделей, а также планах, касающихся будущей работы.

Ожидаемые результаты: Как ожидается, Руководящий орган обсудит вопросы и даст руководящие указания в отношении дальнейшей работы.

с) Твердые частицы

Ориентировочное время: понедельник, 8 сентября, 16 час. 30 мин.

Документация: Доклад ЕМЕП о ходе работы 4/08: доклад об оценке твердых частиц
ECE/EB.AIR/GE.1/2008/3 (Измерения и разработка моделей)

Представление вопроса: КХЦ представит обзорную информацию о деятельности в области мониторинга атмосферы и разработки моделей по твердым частицам (ТЧ), в том числе о ходе работы, проводимой МСЦ-3 и ЦРМКО, о своей работе, результатах деятельности Целевой группы по измерениям и разработке моделей и о планах работы до 2009 года.

Ожидаемые результаты: Как ожидается, Руководящий орган обсудит доклады и даст руководящие указания в отношении будущей работы.

d) Стойкие органические загрязнители

Ориентировочное время: вторник, 9 сентября, 9 час. 00 мин.

Документация: Доклад ЕМЕП о ходе работы 3/07: стойкие органические загрязнители
ЕСЕ/ЕВ.АИР/ГЕ.1/2008/3 (Измерения и разработка моделей)

Представление вопроса: МСЦ-В представит обзорную информацию о деятельности в области мониторинга и разработки моделей по стойким органическим загрязнителям, в том числе о работе, проводимой в КХЦ, своей работе, результатах деятельности Целевой группы по измерениям и разработке моделей и планах будущей работы.

Ожидаемые результаты: Как ожидается, Руководящий орган проведет обсуждение и даст руководящие указания в отношении дальнейшей работы.

e) Измерения и разработка моделей

Ориентировочное время: вторник, 9 сентября, 10 час. 30 мин.

Документация: ЕСЕ/ЕВ.АИР/ГЕ.1/2008/3 (Измерения и разработка моделей)

Представление вопроса: Сопредседатели Целевой группы по измерениям и разработке моделей проинформируют о ходе работы, в том числе об итогах восьмого совещания Целевой группы, которое состоялось в Бордо, Франция, с 23 по 25 апреля 2008 года. КХЦ представит в качестве неофициального документа проект пересмотренной стратегии проведения мониторинга.

Ожидаемые результаты: Как ожидается, Руководящий орган обсудит: а) ход осуществления стратегии мониторинга и дополнительные руководящие указания о ее пересмотре; и б) прогресс в сотрудничестве с национальными экспертами и пути его совершенствования.

f) Разработка моделей для комплексной оценки

Ориентировочное время: вторник, 9 сентября, 14 час. 00 мин.

Документация: ECE/EB.AIR/GE.1/2008/4 (Разработка моделей для комплексной оценки)
ECE/EB.AIR/GE.1/2008/5 (Рабочее совещание по разработке моделей для комплексной оценки азота)
ECE/EB.AIR/WG.5/2008/13 (План пересмотра Гетеборгского протокола)

Представление вопроса: Председатель Целевой группы по разработке моделей для комплексной оценки проинформирует о достигнутом прогрессе, в том числе о результатах тридцать четвертого совещания Целевой группы, состоявшегося в Мадриде 8 и 9 мая 2008 года, а также о выводах рабочего совещания по разработке моделей для комплексной оценки азота, состоявшегося в Лаксенбурге, Австрия, с 28 по 30 ноября 2007 года. ЦРМКО проинформирует о ходе работы, в том числе о разработке базовых сценариев.

Ожидаемые результаты: Как ожидается, Руководящий орган обсудит способы получения обновленных данных для разработки моделей для комплексной оценки, в частности в отношении Сторон, не являющихся членами Европейского союза.

g) Выбросы

Ориентировочное время: вторник, 9 сентября, 15 час. 30 мин.

Документация: ECE/EB.AIR/GE.1/2008/6 (Кадастры и прогнозы выбросов)
ECE/EB.AIR/GE.1/2008/12 (Нынешнее состояние данных о выбросах)
ECE/EB.AIR/GE.1/2008/11 (Проект пересмотренных Руководящих принципов представления данных о выбросах)
ECE/EB.AIR/GE.1/2007/16 (Методы и процедуры для этапа 3 углубленного рассмотрения)
Доклад ЕМЕП/ЦКПВ по данным, данным о выбросах, представленным ЕЭК ООН/ЕМЕП: положение дел в 2008 году

Представление вопроса: Председатель или представитель Целевой группы по кадастрам и прогнозам выбросов проинформирует о достигнутом прогрессе, в том числе о результатах девятнадцатого и двадцатого совещаний Целевой группы, состоявшихся в

Дублине 23 и 24 октября 2007 года и Таллинне 26 и 27 мая 2008 года, а также сообщит о достигнутом прогрессе по обновлению *Справочного руководства ЕМЕП/КОРИНЭЙР по кадастрам атмосферных выбросов*³, пересмотру *Руководящих принципов представления данных о выбросах*⁴ и программе совершенствования кадастров, в частности в связи с проведением углубленных обзоров. Центр по кадастрам и прогнозам выбросов проинформирует Руководящий орган о состоянии дел в области представления данных о выбросах, своей работе и работе ЦРМКО по повышению качества данных.

Ожидаемые результаты: Как ожидается, Руководящий орган а) рассмотрит информацию об обновлении *Справочного руководства по кадастрам атмосферных выбросов* и, при необходимости, утвердит пересмотренные главы для их будущего использования при представлении данных о выбросах; б) рассмотрит и утвердит предложения в отношении этапа 3 углубленных обзоров кадастров выбросов и при необходимости рекомендует их Исполнительному органу для утверждения; и с) примет к сведению пересмотренный вариант *Руководящих принципов представления данных о выбросах* до их представления двадцать шестой сессии Исполнительного органа для утверждения.

h) Загрязнение воздуха в масштабах полушария

Ориентировочное время: среда, 10 сентября, 10 час. 00 мин.

Документация: ECE/EB.AIR/GE.1/2008/7 (Перенос загрязнителей воздуха в масштабах полушария)
ECE/EB.AIR/94 (Перенос загрязнителей воздуха в масштабах полушария в 2007 году. Исследования загрязнения воздуха № 16)

Представление вопроса: Сопредседатели Целевой группы по переносу загрязнителей воздуха в масштабах полушария проинформируют о: а) результатах четвертого совещания, состоявшегося в Риме с 7 по 10 мая 2008 года; б) результатах Рабочего совещания по разработке моделей для глобальной и региональной оценки переноса загрязнителей воздуха в масштабах полушария, состоявшегося в Юлихе, Германия, с 17 по 19 октября 2007 года; с) Рабочем совещании по химическому составу атмосферы,

³ Внесено предложение об изменении этого названия на *Справочное руководство ЕМЕП/ЕАОС по кадастру выбросов загрязнителей воздуха*.

⁴ *Руководящие принципы оценки и представления данных о выбросах в соответствии с Конвенцией о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния*.

климату и трансграничному загрязнению воздуха, состоявшемуся в Вашингтоне, округ Колумбия, с 9 по 13 июня 2008 года; d) публикации промежуточного доклада об оценке; и e) планах в отношении будущей работы, в том числе о сроках подготовки заключительного доклада.

Ожидаемые результаты: Как ожидается, Руководящий комитет обсудит и утвердит основные выводы Целевой группы и утвердит ее планы по подготовке заключительного доклада.

Пункт 6. Стратегия ЕМЕП на 2010-2019 годы

Ориентировочное время: среда, 10 сентября, 11 час. 00 мин.

Документация: ECE/EB.AIR/GE.1/2008/13 (Пересмотр стратегии ЕМЕП - дискуссионный документ)

Представление вопроса: Представитель Президиума ЕМЕП проинформирует о дискуссионном документе, подготовленном в качестве основы для пересмотра стратегии ЕМЕП (2010-2019 годы) с учетом позитивных результатов реализации предыдущей стратегии, а также возможных изменений, касающихся целей, политики и научных вопросов, движущих сил и проблем в деятельности ЕМЕП.

Ожидаемые результаты: Как ожидается, Руководящий орган: а) проведет оценку позитивных результатов, успехов и неудач в достижении целей, поставленных в предыдущей Стратегии ЕМЕП; б) рассмотрит возможные изменения, касающиеся политики, научных вопросов, целей, движущих сил и проблем, а также, в случае необходимости, примет решение о соответствующем пересмотре Стратегии; с) обсудит и примет предложенную новую структуру новой стратегии, а также процедуру и график ее пересмотра. Руководящему органу следует учесть возможные потребности Исполнительного органа и разработку долгосрочной стратегии Рабочей группы по воздействию.

Пункт 7. Сотрудничество с другими организациями и программами

Ориентировочное время: среда, 10 сентября, 11 час. 00 мин.

Документация: ECE/EB.AIR/GE.1/2008/8 (Деятельность Президиума ЕМЕП)
Неофициальные документы, представленные организациями и программами

Представление вопроса: Организациям и программам, представленным на сессии, будет предложено кратко проинформировать о своей деятельности и сотрудничестве с ЕМЕП.

Ожидаемые результаты: Как ожидается, Руководящий орган примет эту информацию к сведению и вынесет решение о дальнейшем сотрудничестве.

Пункт 8. Информационно-пропагандистская деятельность и обмен информацией с другими регионами

Ориентировочное время: среда, 10 сентября, 12 час. 00 мин.

Представление вопроса: Секретариат обратит внимание на решение, принятое на двадцать пятой сессии Исполнительного органа, в котором вспомогательным органам рекомендуется проводить обмен опытом и информацией с другими регионами.

Ожидаемые результаты: Как ожидается, центры и вспомогательные органы обратят внимание на соответствующую текущую деятельность и проинформируют о будущих возможностях развития связей по линии информационно-пропагандистской работы.

Пункт 9. Проект плана работы на 2009 год

Ориентировочное время: среда, 10 сентября, 15 час. 00 мин.

Документация: ЕСЕ/ЕВ.АІR/GE.1/2008/9 (Проект плана работы на 2009 год)

Представление вопроса: Председатель представит проект плана работы на 2009 год.

Ожидаемые результаты: Ожидается, что с учетом выступлений и обсуждения, проведенного по пунктам 4 и 8, Руководящий орган примет проект плана работы на 2009 год, который будет представлен Исполнительному органу для утверждения.

Пункт 10. Финансовые и бюджетные вопросы

Ориентировочное время: среда, 10 сентября, 16 час. 00 мин.

Документация: ЕСЕ/ЕВ.АІR/GE.1/2008/10 (Финансовые и бюджетные вопросы ЕМЕП)
ЕСЕ/ЕВ.АІR/GE.1/2008/8 (Деятельность Президиума ЕМЕП)

Представление вопроса: Секретариат представит записку и сообщит о любых новых изменениях, касающихся уплаты обязательных взносов в ЕМЕП в 2008 году.

Ожидаемые результаты: Как ожидается, Руководящий орган, в частности, утвердит детализированный бюджет на 2009 год и список обязательных взносов на 2009 год, а также представит их на утверждение Исполнительному органу.

Пункт 11. Прочие вопросы

Ориентировочное время: среда, 10 сентября, 17 час. 15 мин.

Справочная информация: На момент составления настоящего документа у секретариата не было предложений по этому пункту повестки дня.

Пункт 12. Закрытие тридцать второй сессии

Ориентировочное время: среда, 10 сентября, 17 час. 30 мин.

Документация: Неофициальный проект доклада о работе сессии

Представление вопроса: Секретариат представит проект доклада с основными решениями.

Ожидаемые результаты: Как ожидается, Руководящий орган даст секретариату указания относительно завершения подготовки доклада.
